

Số: 22 /BB-LV

BIÊN BẢN LÀM VIỆC

Hôm nay, hồi 08 giờ 00 phút, ngày 02 tháng 6 năm 2026,
Tại: Tổ dân phố Thần Chúc, phường Vân Hà, tỉnh Bắc Ninh.

Chúng tôi gồm:

1. Người có thẩm quyền lập biên bản:

Họ và tên: Đoàn Lâm Thanh Hải;

Chức vụ: Công chức Nông Nghiệp và Môi trường.

Cơ quan: Phòng Kinh tế, Hạ tầng và Đô thị - phường Vân Hà.

2. Người chứng kiến (nếu có):

Họ và tên: Nguyễn Văn Trường; Chức vụ: Tổ trưởng tổ dân phố

Nơi ở hiện nay: Tổ dân phố Thần Chúc, phường Vân Hà, tỉnh Bắc Ninh.

3. <Cá nhân/Tổ chức>(*) bị thiệt hại (nếu có):⁽³⁾

.....
.....

4. Cá nhân có liên quan trực tiếp đến vụ việc:

Họ và tên: Nguyễn Thị Loan,

Giới tính: Nữ.

Ngày, tháng, năm sinh: 01/01/1959,

Quốc tịch: Việt Nam.

Nghề nghiệp: Làm tự do.

Nơi ở hiện tại: TDP Thần Chúc, phường Vân Hà, tỉnh Bắc Ninh;

Số định danh cá nhân/Hộ chiếu: 024159009030, do Cục CS QLHC về TTXH
cấp ngày 19/4/2022.

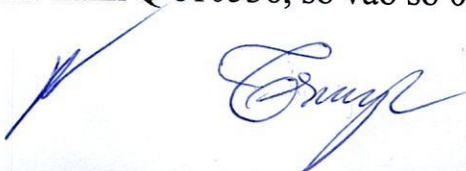


**Tiến hành lập biên bản làm việc đối với <ông (bà)/tổ chức>(*) có liên quan
trực tiếp đến vụ việc:**

1. Thời gian xảy ra vụ việc: Năm 1998

2. Địa điểm xảy ra vụ việc: Tại thửa đất số 174, tờ bản đồ số 151 (Bản đồ đo
đạc trích đo chỉnh lý năm 2025) thuộc TDP Thần Chúc, phường Vân Hà, tỉnh Bắc
Ninh.

3. Diễn biến của vụ việc:

Năm 1998, gia đình bà Nguyễn Thị Loan đã được UBND huyện Việt Yên cấp
giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (mang tên hộ ông Nguyễn Văn An nhưng hiện
ông An đã mất) số phát hành Q 610536, số vào sổ 02181/QSD/647/1998/QĐ-UB/H



ngày 14/12/1998 (tại thửa đất số 208, tờ bản đồ số 25), diện tích 1.170,0 m², mục đích đất ao. Nay đo đạc chỉnh lý là thửa đất số 174, tờ bản đồ số 151, diện tích 1.162,6 m². Do nhu cầu đất ở, nên trong quá trình sử dụng đất năm 1999, gia đình bà Nguyễn Thị Loan đã tiến hành san lấp toàn bộ diện tích 1.162,6 m² đã được cấp giấy chứng nhận nêu trên để trồng cây lâu năm và xây dựng công trình phục vụ mục đích ở. Trong đó diện tích xây dựng các công trình nhà ở là 120,0 m². Diện tích đất trồng cây lâu năm là 1.042,6 m². Gia đình sử dụng ổn định không tranh chấp đến nay.

Vị trí vi phạm thuộc **trục đường Nénh đi Bồ Đà/ Đoạn từ cầu Trúc Sơn đến Km43+200 đê Tả Cầu**, vị trí 3, theo Nghị quyết số 128/2025/NQ-HĐND ngày 26/12/2025 của HĐND tỉnh Bắc Ninh.

4. Hiện trường :

Trên diện tích đất đã xây dựng công trình nhà ở, sân và các công trình phụ trợ phục vụ mục đích để ở và trồng cây.

5. Thiệt hại (nếu có) :.....
6. Ý kiến trình bày của < cá nhân/tổ chức > bị thiệt hại (nếu có):
7. Lời khai của < cá nhân/tổ chức > có liên quan trực tiếp đến vụ việc:
8. Ý kiến trình bày của người chứng kiến (nếu có):
9. Các biện pháp xử lý và ngăn chặn hậu quả do sự việc gây ra (nếu có):
10. <Tang vật/phương tiện>(*) có liên quan đến vụ việc (nếu có):

Biên bản lập xong hồi 08 giờ 30 phút, ngày 02 / 6 /2026 gồm 02 tờ, được lập thành 02 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho bà Nguyễn Thị Loan là cá nhân có liên quan trực tiếp đến vụ việc 01 bản, 01 bản lưu hồ sơ.

<Trường hợp cá nhân/người đại diện của tổ chức có liên quan trực tiếp đến vụ việc không ký biên bản làm việc>

Lý do ông (bà) ⁽⁶⁾..... là < cá nhân/người đại diện của tổ chức >(*) có liên quan trực tiếp đến vụ việc không ký biên bản:.....

**CÁ NHÂN/NGƯỜI ĐẠI DIỆN
CỦA TỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN ĐẾN VỤ VIỆC**
(Ký, ghi rõ họ và tên)

Loan
Nguyễn Thị Loan

**CÁ NHÂN/NGƯỜI ĐẠI DIỆN
TỔ CHỨC BỊ THIẾT HẠI**
(Ký, ghi rõ họ và tên)

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN
(Ký, ghi rõ chức vụ, họ và tên)

Đoàn Lâm Thanh Hải

NGƯỜI CHỨNG KIẾN
(Ký, ghi rõ họ và tên)

Nguyễn Văn Cường



Biên bản đã giao trực tiếp cho cá nhân có liên quan trực tiếp đến vụ việc vào
hồi 8 giờ 40 phút, ngày 16/10/2026.

NGƯỜI NHẬN BIÊN BẢN

(Ký, ghi rõ họ và tên)

loan
loan
nguyễn thị loan

Số: 24 /BB-VPHC

BIÊN BẢN VI PHẠM HÀNH CHÍNH
Về lĩnh vực Đất đai

Hôm nay, hồi 9 giờ 00 phút, ngày 02/6/2026,

Tại: Tổ dân phố Thần Chúc, phường Vân Hà, tỉnh Bắc Ninh.

Lý do lập biên bản tại < Trụ sở cơ quan của người có thẩm quyền lập biên bản/địa điểm khác:>*

Căn cứ: Biên bản làm việc số 22 /BB-LV ngày 02 / 6 /2026 của Phòng Kinh tế Hạ tầng và đô thị phường Vân Hà.

Chúng tôi gồm:

1. Người có thẩm quyền lập biên bản:

Họ và tên: Đoàn Lâm Thanh Hải, Chức vụ: Công chức Nông nghiệp và Môi trường.

Cơ quan: Phòng Kinh tế, Hạ tầng và Đô thị - phường Vân Hà.

2. Với sự chứng kiến của:

Họ và tên: Nguyễn Văn Trường; Nghề nghiệp: Tổ trưởng tổ dân phố

Nơi ở hiện nay: Tổ dân phố Thần Chúc, phường Vân Hà, tỉnh Bắc Ninh.

Hoặc <họ và tên>:, chức vụ:

Địa chỉ:

3. Người phiên dịch:

<Họ và tên>(*):, Nghề nghiệp:

Địa chỉ:

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với <ông(bà)/tổ chức> có tên sau đây:

Họ và tên: **Nguyễn Thị Loan,**

Giới tính: Nữ.

Ngày, tháng, năm sinh: 01/01/1959,

Quốc tịch: Việt Nam.

Nghề nghiệp: Làm tự do.

Nơi ở hiện tại: TDP Thần Chúc, phường Vân Hà, tỉnh Bắc Ninh;

Số định danh cá nhân/Hộ chiếu: 024159009030, do Cục CS QLHC về TTXH cấp ngày 19/4/2022.

Loan

2. Đã có các hành vi vi phạm hành chính: Năm 1998, gia đình bà Nguyễn Thị Loan đã được UBND huyện Việt Yên cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (mang tên hộ ông Nguyễn Văn An nhưng hiện ông An đã mất) số phát hành Q 610536, số vào sổ 02181/QSD/647/1998/QĐ-UB/H ngày 14/12/1998 (tại thửa đất số 208, tờ bản đồ số 25), diện tích 1.170,0 m², mục đích đất ao. Nay đo đạc chỉnh lý là thửa đất số 174, tờ bản đồ số 151, diện tích 1.162,6 m². Do nhu cầu đất ở, nên trong quá trình sử dụng đất năm 1999, gia đình bà Nguyễn Thị Loan đã tiến hành san lấp toàn bộ diện tích 1.162,6 m² đã được cấp giấy chứng nhận nêu trên để trồng cây lâu năm và xây dựng công trình phục vụ mục đích ở. Trong đó diện tích xây dựng các công trình nhà ở là 120,0 m². Diện tích đất trồng cây lâu năm là 1.042,6 m². Gia đình sử dụng ổn định không tranh chấp đến nay.

3. Quy định tại: Điểm b khoản 2 và khoản 3 Điều 10 của Nghị định số 123/2024/NĐ-CP ngày 04/10/2024 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

4. < Cá nhân/tổ chức > bị thiệt hại (nếu có):

5. Ý kiến trình bày của < cá nhân/người đại diện của tổ chức > vi phạm:

6. Ý kiến trình bày của đại diện chính quyền, người chứng kiến (nếu có):

7. Ý kiến trình bày của < cá nhân/tổ chức > (*) bị thiệt hại (nếu có):

8. Chúng tôi đã yêu cầu cá nhân bà **Nguyễn Thị Loan** vi phạm chấm dứt ngay hành vi vi phạm.

9. Các biện pháp ngăn chặn và bảo đảm xử lý vi phạm hành chính được áp dụng (nếu có), gồm:.....

< Trường hợp thực hiện tạm giữ cùng thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính thì không phải lập biên bản tạm giữ >

Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính, giấy phép, chứng chỉ hành nghề bị tạm giữ, gồm:

STT	Tên TVPTVPHC,GP, CCHN	ĐVT	Số lượng	Chủng loại	Tình trạng, đặc điểm	Ghi chú

[Handwritten signature] *Loan*

Ngoài những tang vật, phương tiện vi phạm hành chính và các giấy tờ nêu trên, chúng tôi không tạm giữ thêm thứ gì khác.

10. Quyền và thời hạn giải trình:

a) Không được quyền giải trình (*do không thuộc trường hợp quy định tại khoản 1 Điều 61 Luật xử lý vi phạm hành chính*): đối với hành vi vi phạm quy định tại.....

b) Được quyền giải trình (*do thuộc trường hợp quy định tại khoản 1 Điều 61 Luật xử lý vi phạm hành chính*): đối với hành vi vi phạm quy định tại Điểm b khoản 2 và khoản 3 Điều 10 của Nghị định số 123/2024/NĐ-CP ngày 04/10/2024 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

Trong thời hạn 02 ngày làm việc, kể từ ngày lập biên bản này, bà **Nguyễn Thị Loan** là cá nhân vi phạm có quyền gửi *văn bản yêu cầu được giải trình trực tiếp* đến **Chủ tịch UBND phường Vân Hà** để thực hiện quyền giải trình.

Trong thời hạn 05 ngày làm việc, kể từ ngày lập biên bản này, bà **Nguyễn Thị Loan** là cá nhân vi phạm có quyền gửi *văn bản yêu cầu được giải trình trực tiếp* đến **Chủ tịch UBND phường Vân Hà** để thực hiện quyền giải trình.

< Trường hợp cá nhân/người đại diện của tổ chức vi phạm phải đến làm việc với người có thẩm quyền trước khi ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính >

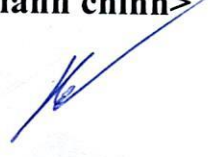

Yêu cầu ông(bà):.....là <cá nhân/người đại diện của tổ chức> vi phạm có mặt vào hồi.....giờ.....phút, ngày...../...../....., tạiđể giải quyết vụ việc.

Biên bản lập xong hồi 10 giờ 00 phút, ngày 02 tháng 6 năm 2026, gồm 02 tờ, được lập thành 03 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho bà **Nguyễn Thị Loan** là cá nhân vi phạm 01 bản, < *cha mẹ/người giám hộ của người chưa thành niên vi phạm 01 bản* >, 01 bản lưu hồ sơ.

<Trường hợp cá nhân/tổ chức nhận các biên bản, quyết định bằng phương thức điện tử>

Số điện thoại/địa chỉ thư điện tử/ứng dụng định danh quốc gia hoặc tài khoản định danh điện tử (có xác thực mức độ 2 trở lên) hoặc gửi qua ứng dụng được quy định trong các văn bản quy phạm pháp luật của ngành, lĩnh vực, địa phương:.....

<Trường hợp cá nhân/người đại diện của tổ chức vi phạm không ký biên bản vi phạm hành chính>

  loan



Lý do ông (bà) < cá nhân/người
đại diện của tổ chức > vi phạm không ký biên bản:.....

<Trường hợp người chứng kiến/đại diện chính quyền cấp xã không ký
xác nhận việc cá nhân/người đại diện của tổ chức vi phạm không ký biên
bản vi phạm hành chính>

Lý do ông (bà) < người chứng
kiến/đại diện chính quyền cấp xã > không ký xác nhận:.....

**CÁ NHÂN/NGƯỜI ĐẠI DIỆN
CỦA TỔ CHỨC VI PHẠM**
(Ký, ghi rõ họ và tên)

loan
nguyễn thị loan

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN
(Ký, ghi rõ chức vụ, họ và tên)

Đoàn Lâm Thanh Hải

**CÁ NHÂN/NGƯỜI ĐẠI DIỆN
CỦA TỔ CHỨC BỊ THIẾT HẠI**
(Ký, ghi rõ họ và tên)

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN
(Ký, ghi rõ chức vụ, họ và tên)

NGƯỜI PHIÊN DỊCH
(Ký, ghi rõ họ và tên)

NGƯỜI CHỨNG KIẾN
(Ký, ghi rõ họ và tên)

Nguyễn Văn Cường

Biên bản đã giao trực tiếp cho bà Nguyễn Thị Loan là cá nhân vi phạm vào hồi 10 giờ 30 phút, ngày 02/6/2026.

NGƯỜI NHẬN BIÊN BẢN

(Ký, ghi rõ họ và tên)

Loan
Nguyễn Thị Loan

